Kalendri wälja andjaks wai juttukandjaks sama, kül ja siis, wennikene, nääksid, mis tülli ja melepahhandust seäl jures on.

Löppetame juttu seeks korraks ja niñetame siin, et enne trükkitud ramatutest meie jures weel leida on:

Tarto kele Laulo-ramat, mitmesugguſed Makele laulud, aeawite ning öppetuſe ramatuid mönda ſuggu, mis iggamees oña mokke järrel wõib wälja wallitſeda, ja mis kõiki iſſeärranis ei jõua niñetada.

Könnelemisſed ſagge öppimisſeks Ma-rahwale, kes ſakſa keelt; — ja ſakſa rahwale, kes ma keelt tahhab öppida.

Sioni Laulo Kannel. Makſab 45 kop.

Sannumetoja. Ehk: Uut ia Wanna. (2 jaggo.)

Pühha Jõulo laupäwa õhto, ehk Waene Anton.

Neljahealelisſed Laulo-Wiſi-Ramatud Lätti-kele, Tallina ning Tarto Ma-kele ja Sakſa-kele peäliskirjade ning regiſtritega; ka Ühhe heale wiſi-Ramatud Lätti-rahwa ue Laulo-Ramato ning Tarto ja Tallina Makele Laulo-Ramato körwa.

Lühhikeſed Errilate Eesmängi- ja Üllemineki-tükkid, ühheſt toonardiſt (healemönnuſt) teiſe, ſelletustega.

Tallina Ma-rahwale üks Käſſi-leht notiſid ja muid notide märka öppida; niſammoti ka üks Nodileht, mis Harmonika peäle saab kinnitud, et ſelgeste näitab, kuſt kohhalt nodi järrel öige heäl körmega tulleb üüeswõtta.

Tartus, Mihkli kuul 1850. H. Laakmann.

Der Druck dieſes nur in den Oſtſee-Provinzen zu gebrauchenden Kalenders wird unter der Bedingung geſtattet, daß nach bewerkſtelligtem Drucke die vorſchriftmäßige Anzahl Exemplare an das Cenſurkommitte eingeſandt werden. Dorpat, den 6. Juli 1850.

ſtellv. Cenſor: Mickwitz.

Ma-rahwa Kassuline Kalender 1851, lk. 42